

Kyrkjelydsblad for Arna

NR. 5 — SEPTEMBER 1975
8. ÅRGANG



KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

Utgjevar: Sokneråda i Arna
Redaktør: Helge Hitland, Indre Arna
Redaksjonsnemd: Ingvar Fykse, Harald Haugsvær, Knut Brakestad
Forretningsfører: Monrad Ulveseter, Indre Arna.
Bladpengar: kr. 15. Postgiro 310444
Dagens Trykkeri, Bergen

ARNA PRESTEGJELD

Prestekontoret Indre Arna:

Kontortid: Tirsdag, onsdag, fredag kl. 10—1130.
Torsdag kl. 1730—1900. Tlf. 240400.

Prestekontoret Ytre Arna:

Kontortid: Torsdag kl. 1730—1900 fredag 10—1130. Tlf. 241325.

Arna kyrkjelyd sin dagheim, Indre Arna, Tlf. 241245.

Adresser:

Fung. sokneprest Ingvar Fykse, Gamlevn. 8, Ytre Arna.
Tlf. 241325.

Fung. res. kap. Helge Hitland, Høgatun 16 a, Indre Arna.
Tlf. 240965.

Diakonklokkar Åge Clausen, Stølsvn. 96 d, Indre Arna.
Tlf. 240342.

Treffes på prestekontoret tirsdag 1800—1900. Torsdag 1100—1230.
Klokkar Per Sæle, Skulevn. 10, Ytre Arna. Tlf. 241310.

Organist Solveig Tesdal, Stølsvn. 25, Indre Arne. Tlf. 241606.

Organist Machael Knutsen, Tyrivn. 20, Eidsvåg. Tlf. 256348.

Kyrkjetenar Monrad Ulveseter, Stølsvn. 15, Indre Arna.

Treffes i Borgstova, tlf. 240739 torsdag og torsdag 17.00—18.00.
Onsdag og fredag 1000—1100.

Kyrkjetenar Eirik Arne, Peder Jepsensvn. 28, Ytre Arna.
Tlf. 241230.

Oppsynsmann for kyrkjegardane i Arna, Emil Dalseth, Indre Arna, tlf. 240569, kontortid mandag—fredag kl. 1200—1300.

Soknerådsformann i Arna: Ingmar Ljones, Stølsvn. 111 a.
Tlf. 241594.

Soknerådsformann i Ytre Arna: Knut Brakestad, Johan Gongvedsv. 16. Tlf. 241135.

TIL JORDENS ENDER!

VERDENS EVANGELISERING I DETTE SLEKTLEDD!

Dette var mottoet for de kristne ved århundreskiftet. Det samme motto bør stå over vår tjeneste i Guds rike. Vi er alle sammen kalt til å være med å fullføre misjonsoppdraget. Du har helt misforstått, dersom du innbiller deg at dette med misjonen bare gjelder en liten gruppe særlig interesserte. Det er hele menighetens oppgave og ansvar å være med å utbre evangeliet. Den menighet som ikke lever og ånder for evangeliseringsoppgaven, vil dø ut litt om senn.

I kirkebønna ber vi: Driv arbeidere ut i din høst. Når vi ber denne bønna, får Gud arbeide med oss. Han får gjøre oss lydige og villige til selv å gå inn i innhøstingsarbeidet. Derfor er det viktig at vi ber denne bønna. For bare den som ber, blir selv villig til å gå ut.

Men vi har også et studieansvar. Og det henger nøye sammen med vårt bønneansvar. For der misjonsfolket virkelig kjenner litt til de problemer og skuffelser misjonærene strir med, der vil misjonæren frimodig kunne betro seg til sine venner. Han får slik lagt noe av sin byrde over på de foldede hender. Og det er av stor betydning for misjonæren. Dessuten har vi dette at kunnskap om misjon gir kjærlighet til misjonen. Og det er ikke minst viktig.

Utsendelsesansvaret er også vårt. Det er Gud som kaller, og det bør vi ha klart for oss. Men i Bibelen ser vi hvordan Gud lar kallet til tidenes viktigste misjonsarbeid gå gjennom en bedende menighet. Ap.gj. 13,1 f. Derfor kan vi med frimodighet være med å kalle folk til tjeneste, dersom vi har snakket med Gud om dette i bønn. Som menighet har vi ansvaret for at det ytre kallet blir gitt. Vi kan stå som en utsendermenighet med bønneansvar. Kanskje vi skulle ta denne oppgava mer alvorlig her i menigheten. Det er nemlig flere misjonærer som er reist ut akkurat fra Arna. Vi kunne ha en av disse misjonærfamiliene som vår særlige oppgave. Vi kunne holde kontakt med dem, be for dem, skrive til dem og oppmuntre dem i tjenesten. Kanskje vi også kunne stå økonomisk ansvarlig for dem. Vi kunne rett og slett betale misjonsorganisasjonen det som det koster å holde denne familien ute på feltet. Slik kan vi som er hjemme være med å oppfylle Jesu ordre om å bære «omsorg både for Jerusalem og for jordens ender».

Helge Hitland.

NOKO HEILT NYTT

*Fritidsaktivitetar for sterkt funksjons
hemma born/unge i kyrkjeleg regi.*



*No skal kyrkjelyden
sin dagheim nyttast
om kvelden.*

*Ca. 10 funksjonshem-
ma barn/unge i Arna
vil vera her kvar tors-
dag frå kl. 18—20.*

*Biletet er henta frå
føremiddagens gjere-
mål i dagheimen.*

Arna Sokneråd startar i desse dagar opp med fritidsaktivitetar for sterkt funksjonshemma born/unge i Arna. Barnevernutvalet i Arna har bevilga kr. 5.000,- til dette prøveprosjektet som vil vara ut året. Ein vonar på vidare drift etter nytt-år.

Tiltaket er sett i gang av den grunn at dei funksjonshemma borna/unge i Arna ikkje akkurat blir overrent med fritidstilbod slik den øvrige barne/ungdomsflokken vert det.

Foreldra til dei funksjonshemma er svært bundne, og dette tilbodet

vonar ein og kan vera ei lita avlastning for dei. Soknerådet og Barnevernutvalet har difor sett dette som ei vesentleg oppgåve å løysa.

Gleda over at tiltaket kom var ikkje lita i foreldrelaget for funksjonshemma barn i Arna. Dei har vore noko med i planleggingsarbeidet og.

Dette tiltaket for funksjonshemma ber bod om at kyrkjelyden i Arna no vil utvida arbeidsområda sine. Eit arbeid som vert dreve i tru og tillit til den Gud som kallar oss.

Å. C.



EIRIK ARNE OG OLAV E. KVAMME in memoriam

I sommar er to trauste og trufaste tenarar ved kyrkja i Ytre Arna gått bort. Eirik Arne flytte frå oss 17. juli og Olav Kvamme knapt ein månad seinare, 10. august.

Meldinga om bortgangen deira kom uventa og nådde oss alle med sorg. Dei fall så og seia på post og etterlet seg to tome plassar som var eit tungt tap, ikkje berre for dei pårørende, men også for kyrkjelyden og prestane.

Eirik Arne har i mange år vore kyrkjetenar og medhjelpar, og Olav Kvamme likeeins medhjelpar gjennom ei årrekke. Begge har dei og tidlegare vore medlemmer i soknerådet.

Elles er tenesta deira i kyrkja og kyrkjelyd vel kjend mellom folket i Ytre Arna, så vi treng ikkje ta det fram her. Men ein ting må vi nemne som var sermerkt ved dei begge: Truskapen i tenesta og kjærleik til den oppgåva dei var fortrudde. Også dei små tenestene, som vi kanskje ikkje alltid tenkte så mykje på, såg dei stort på og skjøtta med truskap og glede, fordi dei gjorde det for kyrkja sin Herre. I så måte har dei etterlete seg eit føredøme både for prest og kyrkjelyd.

Tankane våre går til dykk som kjenner saknet sterkast med bøn om Guds kraft i sorga.

Vi lyser Guds fred over minnet til Eirik Arne og Olav E. Kvamme.
Ingvar Fykse.

ARNA BEDEHUS, Indre Arna

Onsdag 1. oktober kl. 19.00: Bedehusforeningen — Bibelsamtale.

Onsdag 8. oktober kl. 19.00: Bedehusforeningen.

Tirsdag 14. oktober.

Søndag 19. oktober kl. 19.30: Bibel- og misjonsuke.

Torsdag 23. oktober kl. 19.00: Lynutlodning v/Bedehusforeningen.

Tirsdag 28. oktober kl. 19.30: Generasjonssamling — Skolelaget ARD og «Onesimus».

ALLE VELKOMMEN

To unge medarbeidarar i Arna Kyrkjelyd!

Espelandsjenta Angunn Hope er glad — fordi Arna Sokneråd har teke imot tilbodet hennar om å gå inn i ungdomsarbeidet på heiltid.



Ho har vore elev ved Bjerkely Folkehøgskule — barne- og ungdomsarbeidslina og Indremisjonsselskapets Bibelskole — musikkлина.

Stappfull av gode idear og initiativ tek ho til i kyrkjelyden.

— Eg vil ha mine hovudoppgåver knytt til kyrkjelydens Ten-sing kor og ungdomsklubben «Treffen». Det er mange unge i Indre Arna-området som treng tilbod av dette slag. Stader der ungdom kan møtast, ha det gildt saman og møta bodskapen om Jesus Kristus i ord og tonar, er viktigare enn dei «nøytrale» stadene der dei unge møtest.

— Kvifor går ho så inn i dette arbeidet?

— Avdi eg kjenner meg knytt til Arna og gjerne vil gjera noko for andre unge og gjerne dei eldre med på heimstaden min.

Ho vil ikkje høyra snakk om idealisme. Som kristen er dette ei oppgåve ho kjenner seg kalla til av Gud. Så klarer det seg med nokre få hundre kroner i lomme pengar, mat og hus.

Me veit at mange oppgåver ventar — og er glade for at Angunn vil vera med å løysa dei, saman med resten av oss i kyrkjelydane.

A. C.

Ingrid Garnes heiter ho, og er deltakar i «Det diakonale år». Dette året vil Ingrid gi i praktisk teneste for sine medmenneske



her i Arna. «Diakoni tyder jo teneste» seier ho og røper med ein gong at ho er Arna-jente, nærare bestemt frå Garnes. Ho røper og ei tru på at som ho sier: «Det at me som kristne skal ha ei tru virksom i gjerning».

Det «Diakonale år» som er tilrettelagt av Diakonirådet for Den norske kyrkja Ingrid tok til den 1. september. Då reiste ho på 14. dagars innføringskurs i Kristiansand, der ho saman med seks andre deltakarar frå andre deler av landet fekk praktisk og teoretisk «opp-pakning» for dette arbeidet. Ho skal seinare på oppfølgingskurs og eit avsluttande kurs juni -76.

Det kan ikkje vera for løna sin del Ingrid tek til med dette. Godtgjersla er 200,- kr. i mnd. i lomme pengar, gratis hus og mat.

Ingrid har tidlegare vore med i ungdomsarbeidet og arbeid på Helseheimen. — I mi diakonale verksemd i kyrkjelyden trur eg at mine erfaringar med unge og eldre vil vera til nytte. Eg er ingen profesjonell diakoniarbeidar. Men eg vil prøve å møta det enkelte menneske og hjelpa så godt eg kan. Eg vil så

På livets skuggeside

Trass i byar og tettstrok med eit mylder av liv, er det mange ein-same som må leva på livet si skuggeside. Det kan vera eldre, sjuke eller andre i einsemd. Deira nære slekt og venner har gløymd dei, og er opptekne med so mange andre ting. Få eller ingen har tid til å ofra dei einsame ei vitjing, eller slå av ein prat med dei. Korleis dette kjennest for den som soleis er sett utanfor samfunnet, veit berre den som har oppleva det. Me gjer vel i å lyda til Jesu Ord om å sjå til alle som er i ei eller annor naud, og soleis er sett utanfor. Det som er gjort i kjærleik skal få si lønn. Kor mykje større løn må der då falla på dei som retteleg går inn for å gjeva hjelp til dei som lever på livet si skuggesida, med dei ymse vanskar dei har å strida med. Lat oss hugsa at Herrens dom kviler over dei som let vera å hjelpa. Dei vert ein dag bannstøytte bort frå Han.

Mange orsaker seg med at dei kan so lite gjera i dette høve, men alle som vil gå i Jesu sine fotefar,

langt tida rekk vitja gamle og sjuke kring i heimane deira. Prata med dei, lesa for dei eller gjera praktiske ting som trengs, seier ho. Pågangsmot vantar ikkje Ingrid. Ho ville så gjerne rive ned veggane som stengjer mellom folk t.d. mellom eldre og unge. Difor vil ho og gå inn i ungdomsarbeidet og om mogeleg leggja til rette for kontakt mellom unge og gamle.

A. C.

og fylgja Han kan ikkje koma med ei slik orsaking. Tenk berre over kor det vilde liva opp i den einsame, gamle eller sjuke sin kvardag, om du ofra ein time til Bibellesing, bøn saman med dei. Og elles litt samtale om både åndelege og dei meir daglegdagse ting. Litt hjelp i huset kunne der vel og verta ei råd med. Dette bilde verta ei glede stund for dei. På denne måten fekk du gå Herrens ærend, og du skal få hausta gleda og velsigning i rikt mon.

Apostelen og tilskundar dei kristne til å taka seg av kvarandre, og bera byrdene for kvarandre, for på den måten å oppfylla Kristi lov. Mange ting kunne vel endra seg om me fylgde opp denne lova. Men tida me lever i er so oppjaga, at me gløymer våre medvandrarar. So mange er opptekne med å nå høgast og fremst i livet, at dei gløymer at lukka like gjerne kan vinnast i det låge. Eit liv i arbeid og truskap, levd etter Guds ord og vilje, kan ikkje oppvegast og målast i kroner og øre. Og me må sjå dette i augo at høg levestandard er ikkje alt her i livet. Og beste for kvart menneskje er: «Fred med Gud i eit reint hjarta». Sette me dette som motto over livet vårt, vilde me leva eit lib som ikkje berre var oss sjølve til hugnad, men også til glede for våre medmenneskje. Me skal alle ein dag gjera rekneskap for våre liv, og korleis me nytta vår tid på jorda. Lat oss difor kappast om å gjera det gode, før våre nådedagar er omme.

O.H.

Fra Unge Hjemns weekenden i Sætervika

I alt 15 familier med 32 barn fra Arna menighet var sammen på weekend på leirstedet Sætervika i Samnanger i begynnelsen av juni. Vi fikk oppleve årets første sommerdager som gjorde sitt til at weekenden ble en opplevelse både for store og små.

Programmet begynte lørdag ettermiddag med en samling for hele familien der vi sang og hørte fortellinger. Etter kveldsmaten, hadde de største barna bål og lekte ute, mens de minste prøvde å falle til ro.

Ut på kvelden samlet vi foreldre oss i peisestua til kaffe og samtale om emnet: Likestilling i ekteskapet sett fra en kristen synsvinkel. Det engasjerte tydeligvis deltakerne, for diskusjonen gikk livlig i gruppene.

I andakten etterpå ble vi minnet om den virkelige kjærligheten som ikke var preget av kravmentalitet, men av tjenersinn. Den lyse som-

merkvelden var så fin at vi ble sittende ved bålet i sjøkanten og synge til over midnatt.

Søndag formiddag ble det holdt sportsgudstjeneste for de voksne, mens barna var samlet til søndags-skole. Ellers stod trimløp for hele familien på programmet med innlagte oppgaver av forskjellig slag. De sprekkeste hadde også en kurvballkamp med en liten dukkert til avkjøling. Etter middag var det premieutdeling og avslutning.

Stedet var vel egnet for et slikt arrangement, med en kjøkkenstab som sørget for god mat og dessuten tok all vasking etter oss. Weekenden bidro til å gjøre en familie av oss alle, og vi syntes det var gildt å vere sammen store og små, både i lek og alvor. Derfor håper vi at mange får lyst til å vere med på familieweekend neste år.

For Arna og Haukeland Unge Hjem
Gerd og Per Arne Gulstad

Arna Unge Hjem

Torsdag 11/9 kl. 20.00: ETIOPIA I SØKELYSET.

Torsdag 2/10 kl. 19.30: FILMKVELD, «Far hvor er du?» — Samtale.

Torsdag 6/11 kl. 20.00: MUSIKKVELD.

Torsdag 4/12 kl. 20.00: ADVENTSMØTE, Vi forbereder advent og julehøytiden.

Alle møtene er på ÅDNAMARKA SKOLE.

BARNELÆRDOM FOR VOKSNE

VÅR HERRE

«Jeg tror på Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, vår Herre», heter det i den 2. artikkel.

Når vi hører at Jesus kalles Herre har vi lett for å tenke at han er Herre over oss. Han er den som leder og lærer oss, og vi skal i etterfølgelsen virkeliggjøre hans vilje slik en disippel skal gjøre det hans herre og mester pålegger ham.

Denne bruk av herre-tittelen er så langt fra gal. Det nye testamente taler nettopp slik om forholdet mellom Jesus og hans venner i mer enn en sammenheng, Joh. 15,20 Joh. 13,13. Men det er nok ikke denne side av saken den 2. artikkel sikter til.

Det finnes så mange makter i tilværelsen som mennesket ikke er herre over. De sterkeste er synden og døden. Overfor disse er vi alle underlegne. Så hersker da disse makter over oss uten barmhjertighet. Vi kan ikke avvepne slike mektige fiender. Så blir vi treller under dem i avmakt og hjelpeløshet. Hele vårt liv er et vitnesbyrd om dette. Synden skiller oss fra Gud og fra vår neste og døden kutter livstråden over for oss enten vi vil det eller ikke.

Når Jesus kalles Herre er det fordi han har vist seg å være herre

over disse makter. Dette herredømme demonstrerte han på korset og i oppstandelsen. Der avvepnet han maktene og myndighetene og viste seg som seierherre over dem, Kol. 2,13—15. Han rev syndens våpen ut av hendene på denne fiendemakt. Nå kan den ikke lenger skille oss fra Gud og anklage oss overfor ham, for vår Herre har «utslettet skyldbrevet» og gitt oss adgang til Gud i barnekårets frihet. Han gjorde også slutt på dødens velde i menneskeslekten gjennom oppstandelsen. Også denne seier skal han dele med sine, når han kommer igjen og oppretter sitt herlighetsrike, der døden ikke er mer.

Når Jesus kalles vår er det altså fordi han tilbyr og gir oss del i den seier som han vant ved sitt herredømme over synden og dødens makt.

Alle disse gaver får vi i Jesu rike, d.v.s. ved å gå inn i troens samfunn og fellesskap med ham. Da opplever vi den veldige frigjøring som består i at maktene som har tyrannisert oss blir kastet ut og han som alene har rett til å være konge over oss trekker oss inn under sitt nådige og barmhjertige herredømme.

Under denne gode Herres vern skal vi få leve.

Akademilektor Leif M. Michelsen

Takk til Hitland

Den 17. september avslutter pastor Helge Hitland si presteneste i Arna og tar over styringa av den ledige hjelpeprestillinga ved Domkyrkja i Bergen.

Familien Hitland kom hit i juni 1972. Etter avslutta utdanning ved Menighetsfakultetet blei altså Arna første staden han kom til som prest.

I vel eitt år gjorde han teneste i Santalmisjonen med Arna som sitt særlege arbeidsfelt. Sidan 1. september 1973 har han styrt Arna residerande kapellanembete.

Tida deira her har ikkje blitt så lang, men likevel har dei makta å setje spor etter seg i kyrkjelydane. Dei har vunne seg mange vener og fått uvanleg god inngang både mellom unge og eldre.

Pastor Hitland har gjort ei sers verdifull teneste hjå oss. Innsatsen hans mellom borna og ungdomen må på mange vis karakteriserast som eit nybrottsarbeid og har bore gledelege frukter.

Gjennom kyrkjelydsbladet vil kyrkjelydane i Arna få seie ei varm takk til dei begge for tida og tenesta her.

Vi som har vore Hitland sine næraste medarbeidarar har ei rik tid med åndeleg fellesskap og mange hyggjelege stunder å sjå tilbake på. Ei glede har det vore å samarbeide med han. Det lune smilet hans, optimismen og den faste trua på at arbeidet i Guds rike aldri er til fånyttes, om det av og til kan sjå vanskeleg ut, har også smitta over på oss og verka inspirerende.

Vi vil takke Hitland og kona for samfunn og samarbeid og ynskje dei Guds signing i den nye tenesta.

Inntil vidare blir familien Hitland buande i Arna. Når eg nett sa at han sluttar her, er ikkje det heilt rett. For dette skuleåret er han nemleg tilsett som timelærer i kristendoms-kunnskap ved Arna gymnas.

Kanskje vil han også i tida som kjem få anledning til å ta ei og anna gudstjeneste hjå oss? Vi vonar det!

Ingvar Fykse

Familieside



DÅPSBARN

ARNA

10.05 Trond Svendheim.

18.05 Helene Bertelsen, Monica Solhaug, Ottar Mæland.

24.05 Jostein Torsvik, Torill Ryssdalsnes, Lise Genius, Frøydis Juliane Ingvaldsen.

31.05 Morten Verlo, Helene Charlotte Dimmen Schive.

07.06 Randi Soma, Birger Akselberg, Frank Roger Brakstad.

08.06 René Johnsen, Helene Dæmring, Ingvald Grøteide.

21.06 Ove Låstad, Reidar Bulent Mjelde, Kjell Frode Bø, Christine Dagestad, Maiken Knoph Lie.

29.06 Frank Helle Hansen, Karete Næss, Monica Mjøs, Mona Rolland.

12.07 Kjell Arne Berg Hansen, Anja Grinde Lygre, Mette Brekke Larsen, Jill Foldenes, Linda Beate Arnesen, Turid Larsen,

13.07 Hilde Sundland.

19.07 Monica Strand.

20.07 Jon Tore Sjursæter.

02.08 Ørjan Eilertsen, Odd Erik Jensen, Pål Tveitevåg, Kristin Hildur Kristjansdottir Baldursson, Gro Helen Blindheim.

16.08 Tore Sætre, Bengt Mongstad, Monica Larsen, Anette Matland.

24.08 Stian Michael Rebl, Therese Gill Brudvik.

30.08 Camilla Eriksen, Jannicke Havre, Bjarte Hannisdal, Siv Grønning, Elin Skudal, Kristine Frantzen Iversen, Rune Soltvedt.

VIGDE

24.05 Finn Audun Rysjedal og Mary Irene Aune.

30.05 Terje Thunestvedt og Marit Rogne Flatås.

31.05 Jan Arthur Andersen og Karin Flatebø.

07.06 Karstein Hausvik og Ellen Berit Knutsen.

21.06 Oddvar Fjellanger og Inger Elin Nævdal.

21.06 Dagfinn Thunestvedt og Marit Haraldsen.

05.07 Knut Ølstad og Anne Kirsti Bø.

05.07 Freddy Endresen og Kjersti Margrethe Tunes.

05.07 Trond Eliassen og Marit Helen Bergtun.

12.07 Jan-Fredrik Dyre og Vigdis Tunestvedt.

19.07 Tor Magne Mostrøm og Gerd Solrun Larsen.

02.08 Olav Moldekleiv og Oddveig Johanna Rødberg.

09.08 Magnar Frants Oen og Kari Kvamme.

16.08 Inge Olav Mjeldstad og Mariann Mykkeltvedt.

Familieside



30.08 Per Steinar Haukaas og Martha Sørebo.

AVLIDNE

- 01.06 Anna Cisilie Bakken, f. 1894.
30.06 Nelly Jacobsen, f. 1926.
04.07 Albert Skulstad, f. 1907.
09.07 Mons Nicolay Rolland, f. 1910.
11.07 Birgit Olsvoll, f. 1923.
07.08 Hjalmar Steen Osberg, f. 1907.
18.08 Gustav Adolf Andersen, f. 1897.

DÅPSBARN YTRE ARNA

- 07.06 Kjersti Reksten Kalsås (Arna).
21.06 Endre Lilletvedt (Arna).
22.06 Susanne Gaupås (Arna).
06.07 Cato Halland, Roy Songstad, Hugo Solheim Hartveit.
12.07 Christer Leknessund Wik (Arna), Lin Bertelsen (Arna).
13.07 Elisabeth Almenning (Arna).
19.07 Thor Brandsdal (Arna).
27.07 John Andreas Kalland.
30.08 Håvard Mæland (Arna).
31.08 Bjørn Evensen, Alf Michael Lorentzen.

VIGDE

- 24.05 Hermund Seievåg og Linda Røbek.
31.05 Agnar Garnes og Kari Johanna Langeland.
07.06 Gunnar Hagen og Reidun Steinsland.
28.06 Olav Henry Bjørgen og Brit Brakestad.
04.07 Øyvind Grim Berge og Viviann Vik.
05.07 Arild Sundland Dale og Marit Hausvik.
09.08 Stein Egil Haugan og Inngunn Berit Gaupholm.
09.08 Helge Schistad og Aud Romslo.
09.08 Jan Erling Sundheim og Bente Jorunn Hesjedal.
09.08 Arild Seilen og Venche Olsen.

AVLIDNE

- 31.05 Alf Vevle, f. 1904.
07.06 Harald Nytveit, f. 1975.
11.07 Leiv Brunborg, f. 1919.
17.07 Eirik Arne, f. 1901.
10.08 Leif Tore Kronen, f. 1957.
10.08 Olav E. Kvamme, f. 1911.

I MIN FORRETNING
finn De gaver til bryllup, konfirmasjon
og barnedåp



5260 INDRE ARNA — TLF. 24 04 96

Espeland Begravelsesbyrå

Telefon 240808

Begravelser og bisettelser ordnes
Transport med egen bil
Annonser, sanger, sløyfer
Monumenter besørger oppsatt

Espeland Gartneri

Telefon 240809

Blomsterforretning
Hagesenter
Kransebinderi

Solstrands Blomsterforretning

Hollendergt. 4, tlf. 23 20 50

Solstrand Begravelsesbyrå

Herm. Fossgt. 11, tlf. 23 20 50

Alltid til tjeneste

VESTLANDSBANKEN

Banken i Arna — for Arna-folk,
der alle kundar, store som små,
er hjarteleg velkomne.

VESTLANDSBANKEN, avd. Arna

ALLE VET

at vi selger nyere utvalgte vogner. Prøv hos oss
De også. Vi gir god service.

KVERSØY BILFORRETNING

ESPELAND
Telefon 24 00 17 — 24 08 45



Vår mann i Arna

KÅRE FYLLINGEN

har forsikring som yrke. Han kan alt i forsikring,
og står til tjeneste med råd og veiledning.

Storebrand og Idun

Postboks 162, 5230 Espeland — Telefon 24 15 32

SKAL DET VERA

markiser, persienner og rullegardiner i mange vakre fargar,
så vend Dykk til meg. Eg har også flaggstenger, skyvestigar,
enkle stigar med flate trinn og kletørkestativ som eg sel di-
rekte frå fabrikk. Difor rimelege prisar.

Ring meg, og eg kjem og tek mål og gjev pris.

Magnus Borge

5233 Haukeland — Telefon 24 00 21

La oss snakke forsikring sammen!

Du vet hva du trenger av trygghet.

Vi kan si deg hvorledes du best kan få det.

Velkommen til en hyggelig prat
omkring dine personlige forsikringsproblemer.

INSPEKTØR GUNNAR JACOBSEN

FORSIKRINGSAKTIESELSKAPET  LIVSFORSIKRINGSSKAPET
VESTA HYGEA

Herredshuset, Indre Arna — Telefon 24 07 00

Velkommen til kyrkje ✠

- 21.09 Arna: Fung. sokneprest Fykse, og kateket Haugsvær. Presentasjon av konfirmantene. Offer til kyrkjelydsarbeidet. Barnevakt. Trengereid: Kl. 18.00: Kveldsgudstjeneste ved Fykse. Nattverd.
- 28.09 Arna: Sokneprest Tesdal, og utsending frå Misjonsambandet. Offer til Norsk Luthersk Misjonssamband. Barnevakt. Ytre Arna: Fung. sokneprest Fykse. Presentasjon av konfirmantene. Offer til konfirmantarbeidet.
- 05.10 Arna: Sokneprest Tesdal. Nattverd. Barnevakt. Kl. 19.00: Ungdomsgudstjeneste ved Fykse. Ytre Arna: Søndagskulens dag. Familiegudstjeneste ved fung. sokneprest Fykse. Offer til søndagsskularbeidet.
- 12.10 Arna: Innsetjing av sokneprest Finn Halle Tvedt ved domprost Hans Høivik. Barnevakt. Etter gudstenesta kyrjekaffi.
- 19.10 Arna: Res.kap. Fykse. Nattverd. Offer til Norges kr. student- og skoleungdomslag. Barnevakt. Ytre Arna: Sokneprest Halle Tvedt. Nattverd. Offer til soknerådet. Etter gudstenesta kyrjekaffi i Ytre Arna bedehus.
- 26.10 Arna: Sokneprest Halle Tvedt. Offer til Det Blå Kors, Bergen krets. Ytre Arna: Res.kap. Fykse. Kl. 19.00: Ungdomsgudstjeneste ved Fykse.

Slå dykk saman og køyr til kyrkja. —

Me har tidlegare slått på «stortromma» for at bileigarane i kyrkjelyden måtte stilla seg og bilen sin til disposisjon søndag føremiddag. Berre nokre få fylgde oppmodinga. Dei køyrer med fulle lass.

Men me veit og at det er mange utan bil som ikkje tør bry nokon for å koma seg til kyrkja. Kvifor?

Du treng ikkje sitja heime søndag føremiddag — om du er ung eller gamal. Med litt mindre beskjedenhet frå di side og mange viljuge bilistar, skulle alle verta nøgde. Hovedsaka for oss alle må vera å få møtast i Guds hus til kveik og fellesskap. Ingen ting må hindra oss i det. Ta kontakt med diakonklokkaren tlf. 240400 tirsdag 30/9. Då tar vi imot tlf. om dette. Eller ein annan dag det høver for deg!